

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1106/2011

z dnia 20 października 2011 r.

w sprawie zmiany rozporządzeń (UE) nr 57/2011 oraz (WE) nr 754/2009 w odniesieniu do ochrony gatunku „żarłacz śledziowy”, całkowitych dopuszczalnych połowów oraz pewnych ograniczeń nakładu połowowego określonych dla Niemiec i Irlandii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) nr 57/2011⁽¹⁾ ustalono uprawnienia do połowów na 2011 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach UE oraz w odniesieniu do statków UE na niektórych wodach nienależących do UE.
- (2) Należy skorygować niespójność pomiędzy brzmieniem rozporządzenia (UE) nr 57/2011 a brzmieniem pozycji dotyczącej okowiela w załączniku IA do niego.
- (3) W rozporządzeniu (UE) nr 57/2011 zakazano połowienia żarłacza śledziowego w wodach międzynarodowych, w odniesieniu do którego istnieje obowiązek bezzwłocznego uwolnienia ryb tego gatunku w razie przypadkowego połowu. W załączniku IA do tego rozporządzenia ustalono, że całkowite dopuszczalne połowy żarłacza śledziowego na niektórych obszarach ICES wynoszą 0 i nie przewidziano przepisów dotyczących przypadkowego połowu. W związku z tym na niektórych obszarach wód UE połowy żarłacza śledziowego nie są ograniczone, zaś dla innych wód (Ocean Atlantycki) na niektórych obszarach (obszary ICES) ustanowiono poziomy całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) lub nie (obszary CECAF). Z uwagi na status tego gatunku oraz toczące się debaty, które dotyczą możliwości objęcia go Konwencją o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (konwencja CITES) (załącznik III), należy przewidzieć rozszerzoną ochronę żarłacza śledziowego na wszystkich obszarach i zobowiązać do niej zarówno statki UE, jak i statki państw trzecich prowadzące połowy na wodach UE.

- (4) Naukowa ocena zasobów dorsza w Morzu Celtyckim poprawiła się i potwierdziła, że opinie, na których opierają się obecne TAC, nie doszacowały dużej liczebności pokolenia w roku 2009, a tym samym dynamicznego wzrostu biomasy tego stada. W związku z nowymi środkami w zakresie selektywności przewidzianymi przez Regionalny Komitet Doradczy ds. Wód Północno-Zachodnich (NWWRAC), które powinny ograniczyć ryzyko odrzutów plamiaka i witlinka podczas połowów dorsza, należy dostosować TAC dorsza w Morzu Celtyckim do nowej opinii naukowej na pozostałą część 2011 roku.
- (5) W dniu 29 lipca 2011 r. Organizacja Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO) powiadomiła wszystkie umawiające się strony o przyjęciu zmian do TAC NAFO na rok 2011 dotyczących karmazyna w podobszarze 2, rejonu 1F i 3K, ze skutkiem natychmiastowym. W dniu 1 sierpnia 2011 r. Komisja przekazała tę informację wszystkim państwom członkowskim zainteresowanym połowami. Zmiany te powinny zostać włączone do prawa unijnego i mieć zastosowanie do statków UE od dnia 2 sierpnia 2011 r.
- (6) W związku z ustanowieniem uprawnień do połowów oraz zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1342/2008 z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiającym długoterminowy plan w zakresie zasobów dorsza i połowów tych zasobów⁽²⁾ Rada, działając na wniosek Komisji i na podstawie informacji dostarczonych przez państwa członkowskie oraz oceny Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa (STECF), może wyłączyć pewne grupy statków ze stosowania systemu nakładu połowowego, pod warunkiem że dostępne są stosowne dane dotyczące wielkości połowu i odrzutów dorsza, odsetek wielkości połowu dorsza nie przekracza 1,5 % całkowitej wielkości połowu dla każdej odnośnej grupy statków oraz że włączenie tych grup statków do systemu nakładu połowowego stanowiłoby obciążenie administracyjne nieproporcjonalne do ich ogólnego wpływu na zasoby dorsza.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 27.1.2011, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 20.

- (7) Na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1342/2008 rozporządzenia (WE) nr 754/2009⁽¹⁾ wyłączono niektóre grupy statków z systemu nakładu połowowego ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 1342/2008.
- (8) Irlandia przedstawiła informacje dotyczące połowów dorsza przez grupę statków poławiających w wodach na zachód od Szkocji, które na obszarze określonym w pkt 6.1 załącznika III do rozporządzenia Rady (WE) nr 43/2009 z dnia 16 stycznia 2009 r. ustalającego uprawnienia do połowów na 2009 rok i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe⁽²⁾, stosują włoki denne o wielkości oczek sieci równej co najmniej 120 mm i zawierające panele sieci o kwadratowych oczkach, a na pozostałych obszarach wód na zachód od Szkocji stosują wielkość oczek sieci wynoszącą 100 mm. Na podstawie tych informacji ocenionych przez STECF można stwierdzić, że połowy dorsza, w tym odrzuty, dokonywane przez powyższą grupę statków nie przekraczają 1,5% ich całkowitych połowów. Ponadto obowiązujące środki kontroli i monitorowania zapewniają monitorowanie i kontrolę działalności połowowej przedmiotowej grupy statków. Poza tym włączenie grupy do systemu nakładu połowowego stanowi obciążenie administracyjne nieproporcjonalne do ogólnego wpływu tego włączenia na zasoby dorsza. Należy zatem zmienić rozporządzenie (WE) nr 754/2009, aby wyłączyć tę grupę statków z systemu nakładu połowowego ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 1342/2008. Należy odpowiednio zmienić ograniczenia nakładu połowowego określone dla Irlandii w rozporządzeniu (UE) nr 57/2011.
- (9) Grupa statków z Niemiec jest obecnie wyłączona ze stosowania systemu nakładu połowowego ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 1342/2008. Na podstawie informacji przedstawionych przez Niemcy w 2011 roku STECF nie mógł ocenić, czy warunki określone w rozporządzeniu (WE) nr 1342/2008 były nadal spełniane w okresie zarządzania 2010. Należy zatem ponownie włączyć tę grupę niemieckich statków do tego systemu nakładu połowowego. Należy odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 754/2009.
- (10) Rozporządzenie (WE) nr 57/2011 stosuje się zasadniczo od dnia 1 stycznia 2011 r. Jednak ograniczenia nakładu połowowego określone w rozporządzeniu (UE) nr 57/2011 stosuje się przez rok, począwszy od dnia 1 lutego 2011 r. W związku z powyższym przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące limitów połowowych i przydziałów należy stosować od dnia 1 stycznia 2011 r., z wyjątkiem nowych przepisów dotyczących karmazyna w podobszarze 2, rejony 1F i 3K, które należy stosować od dnia 2 sierpnia 2011 r. Przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące ograniczeń nakładu połowowego należy stosować od dnia 1 lutego 2011 r. Takie stosowanie z mocą wsteczną nie naruszy zasady pewności prawa, ponieważ odnośne uprawnienia do połowów nie zostały jeszcze w pełni wykorzystane.

Jako że zmiany systemów nakładu połowowego mają bezpośredni wpływ na działalność gospodarczą odnośnych flot, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana rozporządzenia (UE) nr 57/2011

W rozporządzeniu (UE) nr 57/2011 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 5 ust. 4 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) stado okowiela i związane z nim przyłowy w wodach podobszaru ICES IIIa oraz w wodach UE obszaru ICES IIa i podobszaru ICES IV oraz stado szprota w wodach UE obszaru ICES IIa i podobszaru ICES IV.”;

2) art. 8 ust. 1 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) żarłacz śledziowy (*Lamna nasus*) we wszystkich wodach, o ile w załączniku IA nie określono inaczej; oraz”;

3) art. 37 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Statkom państw trzecich zabrania się połowów, zatrzymywania na burcie, przeładowywania oraz wyładowywania następujących gatunków:

a) długoszpar (*Cetorhinus maximus*) i żarłacz biały (*Carcharodon carcharias*) we wszystkich wodach UE;

b) raszpła zwyczajna (*Squatina squatina*) we wszystkich wodach UE;

c) raja gładka (*Dipturus batis*) w wodach UE obszaru ICES IIa oraz podobszarów ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX i X;

d) raja bruzdowana (*Raja undulata*) i raja siwa (*Rostroraja alba*) w wodach UE podobszarów ICES VI, VII, VIII, IX i X;

e) żarłacz śledziowy (*Lamna nasus*) we wszystkich wodach UE; oraz

f) rochowate (*Rhinobatidae*) w wodach UE podobszarów I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X oraz XII.”;

4) w załączniku IA pozycja dotycząca dorsza w obszarach VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX i X oraz w wodach UE obszaru CECFA 34.1.1 otrzymuje brzmienie:

⁽¹⁾ Dz.U. L 214 z 19.8.2009, s. 16.

⁽²⁾ Dz.U. L 22 z 26.1.2009, s. 1.

| | | | |
|-----------------------|------------------------------|----------------|--|
| „Gatunek: | Dorsz <i>Gadus morhua</i> | Obszar: | VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34) |
| Belgia | 233 | | |
| Francja | 3 811 | | |
| Irlandia | 923 | | |
| Niderlandy | 1 | | |
| Zjednoczone Królestwo | 411 | | |
| UE | 5 379 | | |
| TAC | 5 379" | | TAC analityczny Stosuje się art. 12 niniejszego rozporządzenia. |

- 5) w załączniku IA pozycja dotycząca żarłacza śledziowego w wodach UE i wodach międzynarodowych obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X oraz XII otrzymuje brzmienie:

| | | | |
|-----------------------|---|----------------|---|
| „Gatunek: | Żarłacz śledziowy <i>Lamna nasus</i> | Obszar: | Wody Gujany Francuskiej, cieśnina Kattegat; wody UE cieśniny Skagerrak i obszarów I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV; wody UE obszarów CECAF 34.1.1, 34.1.2 oraz 34.2 (POR/3-1234) |
| Dania | 0 ⁽¹⁾ | | |
| Francja | 0 ⁽¹⁾ | | |
| Niemcy | 0 ⁽¹⁾ | | |
| Irlandia | 0 ⁽¹⁾ | | |
| Hiszpania | 0 ⁽¹⁾ | | |
| Zjednoczone Królestwo | 0 ⁽¹⁾ | | |
| UE | 0 ⁽¹⁾ | | |
| | 0 ⁽¹⁾ | | |
| TAC | 0 ⁽¹⁾ | | TAC analityczny |

⁽¹⁾ Złowione osobniki tego gatunku należy bezzwłocznie uwolnić możliwie nieokaleczone."

- 6) w załączniku IA pozycja dotycząca homarca w obszarze VII otrzymuje brzmienie:

| | | | |
|-----------------------|--|----------------|--|
| „Gatunek: | Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i> | Obszar: | VII (NEP/07.) |
| Hiszpania | 1 306 ⁽¹⁾ | | |
| Francja | 5 291 ⁽¹⁾ | | |
| Irlandia | 8 025 ⁽¹⁾ | | |
| Zjednoczone Królestwo | 7 137 ⁽¹⁾ | | |
| UE | 21 759 ⁽¹⁾ | | |
| TAC | 21 759 ⁽¹⁾ | | TAC analityczny Stosuje się art. 13 niniejszego rozporządzenia. |

⁽¹⁾ Z czego w obszarze VII (Porcupine Bank – jednostka 16) (NEP/*07U16) można poławiać nie więcej niż następujące kwoty:

| | |
|----------------------|--------|
| Hiszpania | 377 |
| Francja | 241 |
| Irlandia | 454 |
| Jednoczone Królestwo | 188 |
| UE | 1 260" |

- 7) w załączniku IC pozycja dotycząca karmazyna w podobszarze NAFO 2, rejony 1F i 3K, otrzymuje brzmienie:

| | |
|---|---|
| „Gatunek: Karmazyny Sebastes spp. | Obszar: Podobszar NAFO 2, rejony 1F i 3K (RED/N1F3K.) |
| Łotwa | 0 |
| Litwa | 0 |
| TAC | 0” |

- 8) w dodatku 1 do załącznika IIA wprowadza się następujące zmiany:

- a) w tabeli b) kolumna dotycząca Niemiec (DE) otrzymuje brzmienie:

| Narzędzie regulowane | „DE |
|----------------------|-----------|
| TR1 | 1 166 735 |
| TR2 | 436 666 |
| TR3 | 257 |
| BT1 | 29 271 |
| BT2 | 1 525 679 |
| GN | 224 484 |
| GT | 467 |
| LL | 0” |

- b) w tabeli d) kolumny dotyczące Niemiec (DE) i Irlandii (IE) otrzymują brzmienie:

| Narzędzie regulowane | „DE | IE |
|----------------------|--------|---------|
| TR1 | 12 427 | 107 088 |
| TR2 | 0 | 479 043 |
| TR3 | 0 | 273 |
| BT1 | 0 | 0 |
| BT2 | 0 | 3 801 |
| GN | 35 442 | 5 697 |
| GT | 0 | 1 953 |
| LL | 0 | 4 250” |

Artykuł 2

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 754/2009

W art. 1 rozporządzenia (WE) nr 754/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- a) uchyla się lit. f);

- b) dodaje się literę w brzmieniu:

„h) grupa statków pływających pod banderą Irlandii, wymienionych we wniosku Irlandii z dnia 11 marca 2011 r., dokonujących połowów w wodach na zachód od Szkocji, które na obszarze określonym w pkt 6.1 załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 43/2009 stosują włoki denne o wielkości oczek sieci równej co najmniej 120 mm i zawierające panele sieci o kwadratowych oczkach, a na pozostałych obszarach wód na zachód od Szkocji stosują wielkość oczek sieci wynoszącą 100 mm.”.

Artykuł 3

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Art. 1 pkt 1–6 stosuje się od dnia 1 stycznia 2011 r.

Art. 1 pkt 7 stosuje się od dnia 2 sierpnia 2011 r.

Art. 1 pkt 8 i art. 2 stosuje się od dnia 1 lutego 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 20 października 2011 r.

W imieniu Rady
M. SAWICKI
Przewodniczący